

二十四节气科普短视频

——跨文化艺术比较

孙太雨 吕腾飞 石强

北京联合大学 北京 100000

【摘要】：近年来，随着二十四节气申遗成功以及短视频平台的快速发展，节气主题科普视频的研究逐渐成为学术关注的热点。然而，二十四节气兼具自然科学规律与中华传统文化内涵，拥有科学与文化双重属性，在国际跨文化传播中存在传播壁垒。本文通过梳理节气文化、跨文化传播相关文献，归纳出当前研究存在的三大局限：研究视角单一、偏重文本分析、缺乏双向对话思维。现阶段，学界尚未对中英文节气科普短视频展开系统性对比研究。为此，本文构建叙事、视觉、知识编码三维分析框架，选取典型案例进行对比研究，以期弥补现有研究短板，推动二十四节气实现更好的跨文化传播。

【关键词】：二十四节气；科普短视频；跨文化传播

DOI:10.12417/2982-3846.26.02.006

1 引言

二十四节气起源于黄河流域，是中国人通过观察太阳周年运动而形成的时间知识体系，被国际气象界誉为“中国的第五大发明”。2016年，二十四节气正式列入联合国教科文组织人类非物质文化遗产代表作名录，标志着这一古老的农耕智慧获得了全球性的文化认同。申遗成功以来，二十四节气从传统的农业生产指南，逐渐转为承载中华文化认同，连接古今的重要文化符号，在影视、设计、教育、文旅等领域焕发出新的生命力。

随着移动互联网的深度普及与短视频平台的崛起，为二十四节气的传播形态带来了根本性变革，以B站、抖音为代表的国内短视频平台，涌现出大量节气主题科普视频。这些视频综合运用动画、实拍、解说、字幕、音效等多种媒介元素，将复杂的节气知识转化为视听化的叙事体验，实现了从“文本阅读”到“影像观看”的传播范式转换。

与此同时，中英文双语视频成为“中国走出去”的重要载体。以CGTN为代表的主流媒体双语视频播放量持续增长，海外受众关注度显著提升。双语视频不仅是语言的转换，更涉及文化意义的“转译”与跨文化适配，是观察中国传统文化国际传播的重要窗口。

值得注意的是，节气文化科学与人文并存的特殊属性，加大了其跨文化适配的传播难度。目前国内相关研究仍存在较多短板：现有研究多围绕中文传播内容展开，极少对比中英文传播差异；分析维度偏向文字文本，忽视短视频视觉修辞的传播价值；且研究大多站在文化输出视角，缺少平等的跨文化交流思维。基于以上研究现状，本文搭建三维比较分析框架，结合具体案例开展实证分析，为节气文化的国际化传播提供参考。

2 二十四节气的多维研究脉络

在讨论节气短视频之前，先看看学术界以前是怎么研究二

十四节气的。这样我们就能知道：哪些问题已经被研究过了，哪些问题还没人碰过。大致来说，以往的研究走的是三条路：一条是从科学角度，一条是从文化角度，一条是从媒体传播角度。

2.1 自然科学维度：天文历法、物候规律与农业价值

二十四节气是我国古代先民在长期观测物候、气象和天文等自然现象的基础上形成的农耕历法，是中华民族几千年来的特有的表达农业气象条件的一套完整的时令系统。^[1]从自然科学视角来看，二十四节气是古人依托太阳周年视运动规律，以太阳黄经为计量尺度划分而来的时序节点，拥有严谨完备的天文数理基础。该纪时体系诞生于我国古代阴阳合历，它是基于阴阳哲学及其宇宙观所建构的历法体系，其中阴历的部分是指月球绕地运行的晦、朔、弦、望周期，而阳历部分便是以地球围绕太阳公转所形成的二十四节气^[2]。

在物候科学层面，二十四节气搭建起自然节律与时间刻度的紧密关联。古人将草木荣枯、花卉盛衰、候鸟迁徙、虫蛰蛰伏等动植物季节性变化融入节气体系，依托各类自然物象判断时节流转，总结出贴合地域气候特征的物候变化规律，并凝练出诸多通俗易懂的民间谚语流传后世，如“清明前后，种瓜点豆”“立秋忙打靛，处暑动刀镰”“雁来九月九，雁去三月三”等，以生活化语言直观印证节气与物候、农事之间的内在联系。

中国自古以农立国，由此生发的二十四节气蕴含的“得时之和，适地之宜”思想成为中国古代农业生产的行为规范，也是现代农业的根本遵循，彰显出中华文明的独特性和连续性。^[3]综合而言，二十四节气兼具天文数理、气象物候与农业科学多重属性，既有严谨的自然科学运行逻辑，又凝聚古人长期观察自然、顺应自然的实践智慧，为现代节气科普、文化传播以及气候节律研究提供了坚实的科学依据。

2.2 人文文化维度：民俗仪式、生活美学与文化认同

如果说科学角度是“硬”的，那文化角度就是“软”的。在民俗学者眼里，节气不只是一个时间标记，更是一整套生活方式。二十四节气作为中华各族人民共创共享的集体记忆，不仅对农业生产具有重要作用，同时也保留着与节气制度相关的文化底蕴。二十四节气在产生及传承发展中，被赋予了精神寄托和情感表达的功能，因此产生了较为丰富的民俗文化和时令饮食习惯，并在发展中逐渐演变为中国独有的民俗文化和饮食文化，成为增强文化认同、坚定文化自信的重要载体，彰显着中华文明的独特魅力^[3]。

四时流转，节气串联起百姓日常的衣食住行与精神生活。古人主张凡事要顺气而为、依时而动，每逢不同时节，均要举行隆重的仪式。^[4]不同节气对应着各具特色的民俗仪式，立春迎春打春、清明踏青祭祖、端午祈福驱邪、冬至阖家团圆，代代相传的习俗串联起国人的岁时脉络。《礼记·月令》便有周天子率众皇亲与大臣东郊迎春气的记载：“（孟春之月）立春之日，天子亲帅三公、九卿、诸侯、大夫，以迎春于东郊。”^[5]这类节俗仪式并非简单的形式传承，而是古人敬畏自然、顺应时序的精神体现，寄托了民众对安稳生活的美好向往。与此同时时令饮食更是节气文化的重要组成部分。春尝春卷、夏食凉糕、秋品月饼、冬煮饺子，顺时应节的饮食习俗融合了养生智慧与人文温情，让节气文化深度融入民间的烟火生活。

2.3 媒介传播维度：从传统传承到短视频创新

近年来，随着二十四节气申遗成功以及短视频平台的快速发展，节气主题科普视频的研究逐渐成为学术关注的热点。现有研究主要集中于以下几个维度：内容与叙事研究、翻译与语言研究、传播与效果研究。

在内容与叙事研究层面，现有研究多聚焦节气的本源内涵与影像表达逻辑。冯时从天文考古视角界定了二十四节气的文化本源价值，认为其是中国传统知识体系与制度文化的重要源头。^[2]刘宗迪、刘晓峰从物候演变、天文技术角度梳理了节气的形成脉络，^{[6][7]}隋斌、张建军进一步完善了节气的科学、哲学与文化内涵体系，为节气视频内容研究筑牢理论基础。^[8]在叙事策略上，张龙构建了节气影像的国风美学叙事框架，阐释了视觉叙事激活文化记忆、塑造文化自信的作用。^[9]吴元浩、李振鹏则立足当代价值，提出节气文化可通过创新转化，融入现代传播与对外文化交流体系^[10]。

在翻译与语言研究领域，学者重点探究节气文化的跨语言、跨文化转译路径。张龙等以双语节气短视频为研究对象，提出“诠释—协商—认同”的多模态传播逻辑，厘清了语言转换与文化意义转译的核心方法。^[9]陈曦以北京冬奥会为案例，总结出亲民化、简约化、科技化的跨文化传播突破路径，为节气文化国际传播提供了参考范式。^[11]在传播效果研究中，学界

明确了节气媒体传播的现存问题与传播差异。姚占雷等指出节气民俗媒体传播存在内容同质化、地域失衡、脱离大众生活等问题，且官方传播权威庄重、自媒体传播灵活但质量参差不齐。^[12]张龙等的仪式传播理论，则为节气短视频优化跨文化传播效果、构建文化认同提供了可行的研究框架^[9]。

3 传统文化短视频的跨文化传播研究

3.1 跨文化传播理论基础

跨文化传播理论为传统文化出海提供了重要分析视角。霍尔的高低语境理论、霍夫斯泰德的文化维度理论、文化折扣理论等，为解释文化符号在跨语境中的认知差异、接受障碍与适配策略提供了理论支撑。视觉符号因其低语境、高普适性特征，成为跨文化传播的重要载体，相关研究指出，叙事逻辑、视觉风格、色彩表达、镜头语言等艺术要素，直接影响跨文化传播效果。

3.2 传统文化影像的艺术表达研究

影像作为传统文化传播的重要媒介，其艺术表达受到学界关注。现有研究聚焦国风美学、视觉叙事、符号建构等议题，探讨传统文化元素在影像中的创造性转化。多模态话语分析、视觉修辞理论进一步为影像文本的画面构图、色彩运用、符号编码提供了分析工具。然而，现有研究多侧重国内传播，针对传统文化科普短视频跨文化艺术表达的系统性对比分析仍较为薄弱。

3.3 中英文科普短视频的对比研究

双语短视频成为中国文化国际传播的重要形式，相关研究多从翻译策略、传播效果、文化转译等角度展开。已有成果表明，中英文版本在叙事结构、内容侧重、视觉呈现、文化符号选择上存在差异，但现有研究多聚焦宏观传播策略，缺乏对视觉风格、镜头语言、色彩美学、叙事节奏等艺术维度的精细化比较，也缺少基于实证数据的海外受众接受效果分析。

4 文献述评

综合现有研究成果来看，学界围绕二十四节气及其新媒体传播已积累较为丰富的研究成果，为本文开展节气科普短视频跨文化比较研究奠定了坚实基础。首先，现有研究系统阐释了二十四节气的科学内涵与民俗人文价值，夯实了节气文化传播的理论根基，为短视频内容创作与文化阐释提供了权威的文化依据。其次，学界围绕节气影像传播展开大量探讨，搭建了节气视频的叙事逻辑与美学传播框架，为节气视觉内容研究提供了分析思路。再次，已有研究持续深化传统文化对外传播路径，提出文化转译、跨文化适配等传播策略，为节气文化出海提供了可行的实践参考。最后，部分研究立足媒介生态现状，指出节气新媒体传播存在内容同质化、质量参差不齐等现实问题，有效关照了节气文化的当代传播实践，为本研究规避传播误区、优化传播路径提供了现实依据。

尽管现有研究成果较为丰富,但结合本研究的跨文化艺术比较视角来看,当前学界仍存在多处明显研究短板与空白。第一,研究视角存在偏重偏差,现有研究多集中于传播学、民俗学与历史学维度,艺术学研究视角较为薄弱,极少针对节气科普短视频的视觉风格、画面构图、色彩运用、镜头语言等视听艺术要素展开系统性、针对性分析。第二,研究前沿存在空缺,现有核心文献均未涉及当下热门的AI生成技术,尚未探讨AI赋能节气短视频创作与跨文化传播的相关价值与应用问题,存在明显的技术研究空白。第三,对比研究体系缺失,现有双语传播研究多聚焦宏观传播策略与语言转译,缺乏中英文节气科普短视频的双向对比研究,未深入探讨二者在视觉呈现、叙事结构、内容表达上的具体差异。第四,受众实证研究不足,现有成果多侧重传播主体与内容文本分析,缺乏针对海外受众观看体验、认知偏差、接受效果的实证考察,难以精准回应跨文化传播中的真实受众需求。基于以上研究不足,本文从艺术学视角切入,围绕叙事、视觉、知识编码三个维度对中英文节气科普短视频展开对比分析,并关注智能化创作与海外受众适配问题,能够有效弥补现有研究短板,具备一定的创新性与研究意义。

5 未来研究方向

基于上述现有研究的成果与不足,未来二十四节气短视频跨文化传播研究可从以下四个方向进一步拓展深化。

第一,强化艺术学视角的系统性研究。当前节气传播研究

多偏重内容叙事与传播策略,对短视频的视觉美学关注不足。未来研究可进一步细化视觉风格、镜头构图、色彩语言、画面符号等艺术维度的分析体系,建立适配传统科普短视频的视听美学评价框架,从艺术传播层面深挖传统文化影像的跨文化适配规律,弥补现有研究重内容、轻形式的局限。

第二,推进人工智能技术赋能传播研究。随着AI生成技术不断普及,短视频创作逐渐走向智能化、数字化。现有研究尚未涉及AI技术在节气科普视频中的应用价值,未来可聚焦AI绘画、智能剪辑、数字建模等技术,探索人工智能在节气文化视觉重塑、跨文化内容生成、差异化叙事创作中的应用路径,丰富非遗文化数字化传播的研究维度。

第三,深化中英文短视频的双向对比研究。目前学界对节气双语传播的研究多停留于语言翻译与宏观策略层面,缺少对中外版本叙事逻辑、知识编码、视觉呈现的精细化对比。未来可扩大样本量,针对国内外不同平台的节气科普短视频开展多维度对比分析,精准挖掘本土传播与国际传播的表达差异、受众适配差异与文化转译难点。

第四,补充海外受众实证效果研究。现有研究多以文本分析为主,缺乏受众层面的真实反馈。未来可结合问卷调查、深度访谈、数据分析等实证方法,探究海外受众对节气文化符号、视听风格、叙事方式的接受度与认知偏差,从受众视角反向优化节气短视频跨文化传播策略,推动节气文化实现更精准、更高效的国际传播。

参考文献:

- [1] 张闻玉.中国古代天文历法讲座[M].桂林:广西师范大学出版社,2008.
- [2] 冯时.二十四节气的文化哲学与时代意蕴[J].人民论坛,2024,(01):100-104.
- [3] 郭彩霞,李乐.从二十四节气看中华文明的连续性[J].农业考古,2024,(06):182-189.
- [4] 管宁.四时内外:生活美学的时节之维与现代建构[J].江汉论坛,2024,(09):87-95.
- [5] 孙希旦撰:《礼记集解》,中华书局1989年版,第413页.
- [6] 刘宗迪.二十四节气制度的历史及其现代传承[J].文化遗产,2017,(02):12-14+157-158.
- [7] 刘晓峰.二十四节气的形成过程[J].文化遗产,2017,(02):1-7+157.
- [8] 隋斌,张建军.二十四节气的内涵、价值及传承发展[J].中国农史,2020,39(06):111-117.
- [9] 张龙.国风美学、影像叙事与文化建构——总台二十四节气公益广告的创新传播[J].电视研究,2023,(01):63-66.
- [10] 吴元浩,李振鹏.二十四节气当代传承的功能转换与实践路径[J].上海文化,2025,(10):14-21+31.
- [11] 陈曦.跨文化传播视阈下北京冬奥会开幕式的多维审视[J].当代电视,2022,(04):14-18.
- [12] 姚占雷,盛嘉祺,许鑫.非遗民俗生活性保护的媒体传播及其策略——以二十四节气为例[J].图书馆论坛,2019,39(01):24-32.